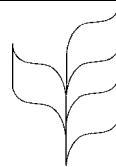


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/12/1/Add.1
16 January 2007

الاتفاقية المتعلقة
بالتلوّن البيولوجي



ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
الاجتماع الثاني عشر
اليونسكو ، باريس ، 6-2 تموز / يوليه 2007
البند 2 من جدول الأعمال المؤقت *

تنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت الم مشروع مقدمة

1- إن المادة 25 من اتفاقية التنوع البيولوجي تنشئ هيئة فرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (SBSTTA) وذلك لتقديم المشورة اللازمة في الوقت المناسب إلى مؤتمر الأطراف وإلى ما يتضمنه الأمر من هيئات فرعية أخرى بشأن تنفيذ الاتفاقية .

2- عقدت الهيئة الفرعية حتى الآن 11 اجتماعاً عقد أولها بمقر اليونسكو بباريس من 4-8 سبتمبر 1995 وعقدت الاجتماعات الثمانية التالية في مونتريال من 2-6 سبتمبر 1996 ، و1-5 سبتمبر 1997 و21-25 يونيـه 1999 ، و31 يـنـاـير - 4 فـبـرـاـير 2000 ، و12 - 16 مـارـس و12-16 نـوـفـمـبر 2001 ، و10-14 مـارـس و10-14 نـوـفـمـبر 2003 . أما الاجتماع العاشر فقد عقد في بانكوك بتايلاند من 7-11 فـبـرـاـير 2005 ، وعقد الاجتماع الحادي عشر بمونتريال ، في كندا ، من 28 نـوـفـمـبر - 2 دـيـسـمـبر 2005 . وتم نشر تقارير هذه الاجتماعات بوصفها الوثائق التي تحمل الرموز التالية على التوالي UNEP/CBD/COP/4/2, UNEP/CBD/COP/3/3, UNEP/CBD/COP/2/5, UNEP/CBD/COP/6/3, UNEP/CBD/COP/5/3, UNEP/CBD/COP/5/2, UNEP/CBD/COP/7/4, UNEP/CBD/COP/7/3, UNEP/CBD/COP/6/4, UNEP/CBD/COP/8/3 و UNEP/CBD/COP/8/2,

3- وسوف يعقد الاجتماع الثاني عشر للهيئة الفرعية بمقر اليونسكو بباريس من 2-6 يولـيـه 2007 وسوف يبدأ تسجيل المشاركيـن في الساعـة العـاشرـة من صـبـاحـ الأـحـد 1 يولـيـه 2007 .

البند 1 . افتتاح الاجتماع

4- سوف يفتح الاجتماع في الساعة العاشرة من صباح يوم 2 يولـيـه 2007 .

UNEP/CBD/SBSTTA/12/ 1*

لداعي الاقتصاد في النفقات طبع عدد محدود من هذه الوثيقة ويرجى من المندوبين التكرم بإحضار نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافي

البند 2. انتخاب أعضاء المكتب واقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

- 5- اعمالاً للمادة 26 الفقرة 3 من اللائحة الداخلية لمؤتمر الأطراف الصادرة عن اجتماعه السابع المعقود في ماليزيا في فبراير 2004 انتخب السيد / كريستيان برب (الدانمرك) رئيساً للهيئة الفرعية لفترة رئاسة تبدأ في نهاية الاجتماع العاشر للهيئة وتنتهي في نهاية الاجتماع الثاني عشر (31 UNEP/COP/7/21)
- 6- وفقاً للفقرة 9 من "طريقة التشغيل" المجمعه الواردة كمرفق ثالث للمقرر 10/8 الصادر عن مؤتمر الأطراف وفي سبيل تحقيق فترات عضوية متدرجة داخل هيئة المكتب ، تنتخب الهيئة الفرعية في كل من اجتماعاتها خمسة أعضاء مكتب جدد لفترة عضوية مدتها اجتماع ، كي يحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي عضويتهم . ووفقاً للانتخابات التي جرت في الاجتماعين العاشر والحادي عشر للهيئة الفرعية فإن الاجتماع الثاني عشر للهيئة سوف يضم الأعضاء التاليين بالإضافة إلى الرئيس Ms Claudine Ramiarison (Madagascar), Mr Rawson Piniel Yonazi (United Republic of Tanzania), Mr Jorge Ernesto Quesada Diaz (El Salvador), Mr Linus Spencer Thomas (Grenada), Ms Annemarie Watt (Australia), Ms Shirin Karryeva (Turkmenistan), Mr Angheluta Vadineanu (Romania), Ms Chaweewan Hutacharern (Thailand) and Mr Joel E. Miles (Palau).
- 7- وانتخب مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن المعقود بكورتيبيا بالبرازيل في مارس 2006 السيد / أصغر محمدي فاضل (جمهورية ايران الاسلامية) رئيساً للهيئة الفرعية ل الاجتماعين الثالث عشر والرابع عشر . وبالاضافة إلى ذلك فإن الهيئة الفرعية في اجتماعها الحالى سوف تنتخب اعضاء جددأ كي يخدموا في المكتب لفترة اجتماعين تبدأ بنهاية الاجتماع الثاني عشر ، كي يحلوا محل الأعضاء من كل من مدغشقر ، السلفادور ، الدانمرك ، تركستان ، تايلاند .
- 8- تم اعتماد جدول الأعمال المؤقتين لل الاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للهيئة الفرعية في اجتماعها الحادي عشر (UNEП/COP/8/3) ، المرفق الثاني). وقام الأمين التنفيذي في تشاور مع مكتب الهيئة الفرعية بإعادة النظر في جدول الأعمال المؤقتين كي يضمناً أنشطة مطلوب تفيذهها ومشورة مطلوب تقديمها قبل الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف ، بناءً على ما تم الاتفاق عليه في الاجتماع الثامن في مارس 2006 .
- 9- سوف تدعى الهيئة الفرعية إلى أن تنظر في جدول الأعمال المؤقت (UNEП/CBD/SBSTTA/12/1) لإقراره . أما جدول الأعمال المؤقت ل الاجتماع الثالث عشر (UNEП/CBD/SBSTTA/12/9) فسوف ينظر فيه في إطار البند 6 من جدول الاجتماع الحالى .
- 10- بشأن تنظيم العمل نظر المكتب في اجتماعه المعقود بباريس في فرنسا في 26 يوليه 2006 في الخيارين التاليين :
- (أ) النظر في جلسات عامة في الشؤون الإجرائية (أي افتتاح الاجتماع ؛ انتخاب أعضاء المكتب واقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل ؛ مكان وزمان الاجتماعات التالية ؛ اعتماد التقرير واختتم الاجتماع) . أما جميع الشؤون الأخرى فتنتظر في لجنة جامعة كي تناح الفرصة للوفود المؤلفة من شخص واحد المشاركة في النظر في جميع بنود جدول الأعمال .
- (ب) النظر في الشؤون الإجرائية في جلسات عامة وبعض البنود المختارة القليلة في اللجنة الجامعية والنظر في البنود المتبقية في فريق عمل يعقدان أثناء دورة الاجتماع .
- 11- أوصى المكتب بالأخذ بالخيارات لل الاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للهيئة الفرعية واقتراح بالنسبة لل الاجتماع الثاني عشر تخصيص المهام على النحو الآتي بين الجلسة العامة واللجنة الجامعية وفريق العمل (المرفق الأول) :
- (أ) سوف تنظر البنود الآتية في جلسة عامة في بداية الاجتماع :
- 1- افتتاح الاجتماع
- 2- انتخاب أعضاء المكتب واقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- (ب) وسوف تنظر اللجنة الجامعية في البنود الآتية :
- 1-3 استعراض متعمق : تطبيق نهج الأنظمة الایكولوجية .
- 2-3 استعراض متعمق : تنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات
- 3-4 تقرير مكتب الهيئة الفرعية عن وسائل وطرق تحسين فعالية الهيئة (SBSTTA)
- 3-5 قضايا جديدة ومساعدة متعلقة بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي .

(ج) سوف ينظر الفريق العامل الأول في البنود الآتية :

1-4 استعراض تقييم الألمنية للأنظمة الإيكولوجية ومتابعة المقرر 9/8 .

2-4 الدروس المستقدمة من اعداد الطبعة الثانية للنظرية العامة العالمية للتنوع البيولوجي .

(د) سوف ينظر الفريق العامل الثاني في البنود الآتية :

1-5 مقتراحات بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ : مقتراحات لدمج أنشطة تغير المناخ في برنامج عمل الاتفاقية وخيارات لاتخاذ خطوات يساند بعضها بعضاً تعالج تغير المناخ في نطاق اتفاقيات ريو الثلاث ؛

2-5 التنوع البيولوجي في الأراضي الجافة وشبه الرطبة : ارشاد بشأن تعزيز تقييم أهداف 2010 ؛ ومقتراحات متعلقة بخيارات استعمال الأرضي تجمع بين توليد الدخل من ناحية وحفظ التنوع البيولوجي من ناحية أخرى .

(هـ) سوف تنظر اللجنة العامة في آخر الاجتماع في البندين الآتيين :

6- مشروع جدول الأعمال المؤقت وزمان ومكان الاجتماع الثالث عشر للهيئة الفرعية .

7- اعتماد التقرير وختام الاجتماع .

البند 3 . استعراضات متعمقة

1-3 تطبيق نهج الأنظمة الإيكولوجية

12- خلفية الموضوع . إن مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني قد لاحظ أن نهج الأنظمة الإيكولوجية ينبغي أن يكون الأطراف الأول للخطوات التي ينبغي اتخاذها بموجب الاتفاقية (المقرر 8/2 ، الفقرة 1) . وفي اجتماعه الخامس في 2000 دعا مؤتمر الأطراف في الفقرة 2 في مقرر 6/5 الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الدولية إلى أمور منها أن تطرق - حسب مقضي الحال - نهج الأنظمة الإيكولوجية في سياق الأنشطة التي تبذل في إطار المجالات الموضوعية للاتفاقية . وأقر مؤتمر الأطراف كذلك في مقرر 6/5 وصفاً لنهج الأنظمة الإيكولوجية و 12 مبدأً وارشاداً تشغيلياً للتطبيق . وأقر مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع مزيداً من الخطوط الارشادية التشغيلية لنهج الأنظمة الإيكولوجية ، وذلك في مقرر 11/7 . وطلب مؤتمر الأطراف كذلك في الفقرة 12 من ذلك المقرر من الأمين التنفيذي أن يقوم ، في تعاون مع الأطراف والمنظمات الدولية والإقليمية المختصة ، بتقييم تنفيذ نهج الأنظمة التكنولوجية في ضوء الخبرات المكتسبة ، وذلك كي ينظر فيها اجتماع للهيئة الفرعية يعقد قبل الاجتماع التاسع . ثم أن مؤتمر الأطراف ، في مقرر 10/8 ، في الم��ق الثاني دعا - بشأن برنامج العمل المتعدد السنوات - إلى إجراء استعراض متعمق لنهج الأنظمة الإيكولوجية في اجتماعه التاسع .

13- الوثائق . اعمالاً للمقرر 15 ، الم��ق الثالث (خطوط ارشادية لاستعراض برامج عمل الاتفاقية) قام الأمين التنفيذي بجمع المعلومات ذات الصلة كما قام باستعراض تطبيق نهج الأنظمة الإيكولوجية كي تنظر فيه الهيئة الفرعية (UNEP/CBD/SBSTTA/12/2)

14- الخطوات المطلوبة . إن الهيئة الفرعية مدعوة إلى استعراض الأنشطة المبذولة والخبرات المكتسبة في تطبيق نهج الأنظمة الإيكولوجية على أساس الوثيقة (UNEP/CBD/SBSTTA/12/2) وعلى أساس المناقشات التي تجري خلال دورة الاجتماع والوسائل والطرائق الموصى بها لتعزيز ذلك التطبيق .

البند 3-2 تنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات

15- خلفية الموضوع . إن الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات قد أقرها مؤتمر الأطراف في 2002 بموجب مقرر 9/6 . وفي الفقرة 7 من المقرر 10/7 طلب مؤتمر الأطراف من الأمين التنفيذي وبمساعدة أعضاء "الشراكة العالمية لحفظ النبات" أن يقوم بإعداد مقتراحات بشأن إنشاء محفظة أدوات تشمل قائمة مراجعة ، لمساعدة الأطراف على ادراج الأهداف في استراتيجيةاتها وخططها وبرامجها ، وذلك كي تقوم الهيئة الفرعية باستعراض تلك المقتراحات قبل الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف . وفي الفقرة 8 من المقرر 9/6 قرر مؤتمر الأطراف أن يستعرض في اجتماعيه الثامن والعشرين ما يحرز من تقدم في ادراك الأهداف العالمية ، وأن يصدر مزيداً من الارشاد في ضوء هذين الاستعراضين ، بما في ذلك - حسب مقضي الحال - تنفيحاً للأهداف السابقة وضعاها . و بموجب المقرر 10/8 ، الم��ق الثاني ، من برنامج العمل المتعدد السنوات ، دعا مؤتمر الأطراف إلى إستعراض متعمق للإستراتيجية العالمية لحفظ النبات في اجتماعه التاسع .

16- الوثائق . وفقاً لهذه الطلبات قام الأمين التنفيذي باستعراض لتنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات وأعد ، في تعاون مع أعضاء فريق الاتصال لشئون الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات والوكالات الدولية

المختصة والشراكة العالمية لحفظ النبات وخبراء آخرين - قام بوضع مذكرة (UNEП/CBD/SBSTTA/12/3) تبين الخطوط العريضة لما أحرز من تقدم في ادراك الأهداف العالمية كما تبين المصاعب والتحديات في تنفيذ الاستراتيجية على الصعيد الوطني والطائق الممكنة لمعالجة المصاعب ومقترنات بشأن ايجاد محفظة أدوات تشمل قائمة مراجعة ، لمساعدة الأطراف على تنفيذ الاستراتيجية .

17- الخطوات المقترنة . قد ترغب الهيئة الفرعية في استعراض الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات وما أحرز من تقدم نحو الأهداف المعتمدة . وقد ترغب الهيئة الفرعية بصفة أشد تحديداً في تبين الفرص والعوائق في التنفيذ وأن تستخلص نتائج عن طرائق ووسائل مواصلة تنفيذ الاستراتيجية وأهدافها ، مع مراعاة المقترنات الخاصة بايجاد محفظة أدوات يمكن أن تساعد الأطراف على ادراك الأهداف في استراتيجيةاتها وخططها وبرامجها المتعلقة بالتنوع البيولوجي .

البند 4 . قضايا استراتيجية لتقدير المحرز أو لمساعدة تنفيذ الاتفاقية

البند 4-1 استعراض تقييم الألية لأنظمة الأيكولوجية ومتابعة المقرر 9/8

18- خلفية الموضوع . طلب مؤتمر الأطراف في الفقرة 28 من مقرره 9/8 ، من الهيئة الفرعية والأمين التنفيذي أن يسهموا في تقييم الألية لنهج الأنظمة الأيكولوجية مع التركيز بصفة خاصة على وقع تقييم الألية لأنظمة الأيكولوجية على تنفيذ الاتفاقية على الأصعدة العالمي والإقليمي والوطني والمحلي .

19- الوثائق . إعمالاً لهذا الطلب أعد الأمين التنفيذي ، في تعاون مع مؤسسات أخرى ممثلة في مجلس إدارة تقييم الألية لأنظمة الأيكولوجية ، الوثيقة (UNEП/CBD/SBSTTA/12/4) . وهذه الوثيقة تستعرض المعلومات المتاحة بشأن وقع تقييم الألية على تنفيذ الاتفاقية وتستعرض الأنشطة المبذولة استجابةً للمقرر 9/8

20- الخطوات المقترنة . قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تستعرض الوثيقة التي أعدها الأمين التنفيذي وأن تستخلص نتائج بشأن استعراض تقييم الألية لأنظمة الأيكولوجية ووقع ذلك التقييم على تنفيذ الاتفاقية على الأصعدة العالمي والإقليمي والوطني والمحلي ، وأن تقدم توصيات كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه التاسع .

البند 4-2 الدروس المستفادة من اعداد الطبعة الثانية من النظرة العامة العالمية إلى التنوع البيولوجي

21- خلفية الموضوع . في الفقرة 7 (د) من المقرر 15/8 طلب مؤتمر الأطراف من الأمين التنفيذي أن يقوم في تشاور مع أعضاء فريق الخبراء التقنيين المخصص المعنى بمؤشرات تقييم القدم المحرز نحو تحقيق هدف 2010 وشركاء آخرين بأمور منها استعراض الدروس المستفادة من استعمال المؤشرات الموجهة نحو تحقيق نتائج محددة والواردة في الطبعة الثانية من النظرة العامة العالمية إلى التنوع البيولوجي ، وأن يضع مقترنات بشأن التبليغ المستقبلي للمؤشرات ، وذلك كي تنظر فيها الهيئة الفرعية قبل الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف . إن تبادل المعلومات والخبرة عن كيفية تقييم وتبلیغ التقدم المحرز نحو ادراك هدف 2010 على جميع المستويات أمر سوف يساعد على زيادة فعالية وتماسك تنفيذ الاتفاقية

22- الوثائق . وفقاً لهذا الطلب سيكون أمام الهيئة الفرعية مذكرة من الأمين التنفيذي أعدت في تعاون مع أعضاء فريق الخبراء التقنيين المخصص وخبراء آخرين (UNEП/CBD/SBSTTA/12/5) وتلخص تلك المذكرة تحليل وجوه القوة ووجوه الضعف في المؤشرات المستعملة في الطبعة الثانية من النظرة العامة العالمية إلى التنوع البيولوجي وكذلك ما في تلك الطبعة من فجوات . وتتضمن المذكرة أيضاً مقترنات بشأن التبليغ المستقبلي عن تلك المؤشرات ، لاسيما في الطبعة الثالثة من النظرة العامة العالمية إلى التنوع البيولوجي .

23- الخطوات المقترنة . قد ترغب الهيئة الفرعية في ان تستعرض الدروس المستفادة من استعمال المؤشرات الموجهة نحو تحقيق أهداف محددة وأن تقوم بتقييم المقترنات التي أعدها الأمين التنفيذي بشأن التبليغ عن تلك المؤشرات ، وأن تقوم باستخلاص نتائجها المتعلقة بأمور منها مزيد من تطوير وتنقيح المؤشرات التي يكون من شأنها أن تتطوّر على أفضل الدلالات على وضع واتجاهات التنوع البيولوجي .

البند 3-4 تقرير مكتب الهيئة الفرعية عن وسائل وطرق تحسين فعالية الهيئة

24- خلفية الموضوع . أقر مؤتمر الأطراف في الفقرة 20 من مقرره 10/8 طريقة التشغيل المجمعه الخاصة بالهيئة الفرعية كما جاءت في المرفق الثالث من المقرر المذكور . ونوه المؤتمر في الفقرة 14 من المقرر نفسه بالحاجة إلى تفويض عدد بندود جداول الأعمال التي تنظر فيها الهيئة الفرعية في كل اجتماع لها وذلك في سبيل تحسين فعالية أعمال الهيئة . وقد اجتمع مكتب الهيئة في باريس يوم 26 يوليه 2006 كي ينظر في طريقة تشغيل طلبات مؤتمر الأطراف الواردة في المقرر 10/8 بينما تدخل الاتفاقية مرحلة تنفيذ معزز

وترمي الأطراف إلى تحقيق هدف عام 2010 بشأن التنوع البيولوجي . وقد نظر المكتب أيضاً في أمور منها تقرير عن اجتماع لإعمال الفكر عقده الرؤساء السابقون وال الحاليون والمستقلون للهيئة الفرعية وهو اجتماع عقد في المكان نفسه يومي 24 و 25 يوليه 2006 بمساندة مالية من حكومة الدنمارك وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) .

25- **الوثائق .** سيكون أمام الهيئة الفرعية تقرير مكتب الهيئة (UNEP/CBD/SBSTTA/12/6) .

26- **الخطوات المقترحة .** قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تحيط علماً بالقرير .

البند 5 : قضايا علمية وتقنية متصلة بتنفيذ هدف عام 2010

البند 1-5 التنوع البيولوجي وتغير المناخ : مقتراحات لإدراج أنشطة تغير المناخ في برنامج عمل الاتفاقية وخيارات بشأن اتخاذ خطوات يساند بعضها بعضًا لمعالجة تغير المناخ في إطار اتفاقيات ريو الثلاث .

27- **خلفية الموضوع .** طلب مؤتمر الأطراف في الفقرة 8 من مقرره 30 وضع مشروع ارشاد لإدماج وقع التغير المناخ والأنشطة التي تستجيب لذلك الواقع ، في برنامج عمل الاتفاقية . وطلب المؤتمر في الفقرة 10 من مقرره 2/8 من الهيئة الفرعية أن تضع مقتراحات محددة لإدراج الاعتبارات المتعلقة بالتكيف مع تغير المناخ في برنامج عمل الأراضي الجافة وشبه الرطبة . وطلب المؤتمر بموجب المقرر نفسه تقديم تقرير مرحلي إلى الهيئة الفرعية كي تنظر فيه قبل الاجتماع الناسع لمؤتمر الأطراف . ومن المتوقع أن تبذل مزيد من الجهد لإدراج تغير المناخ في شتى برامج عمل الاتفاقية مما يؤدي إلى تسهيل تنفيذ الأنشطة المبذولة التي تعالج تغير المناخ والتنوع البيولوجي وتشمل في إدراك هدف التنوع البيولوجي لعام 2010 .

28- **دعا مؤتمر الأطراف في الفقرة 9 من مقرره 30 الأمين التنفيذي أن يقدم ، من خلال فريق الاتصال المشترك التابع لاتفاقيات ريو ، أن يقدم إلى الهيئة الفرعية أنشطة يساند بعضها بعضًا وتقوم بتنفيذها أمانات اتفاقيات ريو والأطراف والمنظمات ذات الصلة . وقام مؤتمر الأطراف في الفقرة 6 من المقرر 7/15 بالترحيب بالتقيم الخاص بالتنوع البيولوجي في الأراضي الخثية (Peatlands) وبالإعدادات التي سوف تنظر فيها الهيئة الفرعية قبل الاجتماع الناسع للمؤتمر . والنظر في هذه القضايا أمر سوف يوسع من نطاق تضافر الجهد مع اتفاقيات الأخرى ويسعى من الفرصة التي سوف تناح لتحقيق الانسجام مع المبادرات المختلفة الجارية .**

29- **الوثائق .** سيكون أمام الهيئة الفرعية مذكرة من الأمين التنفيذي 7/12 UNEP/CBD/SBSTTA/12/7 تتضمن مشروع ارشاد عن ادراج الاعتبارات المتعلقة بتغير المناخ في برنامج عمل الاتفاقية وكذلك مقتراحات بشأن انشطة يساند بعضها بعضًا تتعلق بمعالجة تغير المناخ من خلال التنوع البيولوجي، وفي سبيل حفظ ذلك التنوع . ومطلوب تفيذهما من خلال إطارات اتفاقيات ريو وكذلك تتضمن مذكرة الأمين التنفيذي ملخصاً لتقيم الترابطات بين التنوع البيولوجي للأراضي الخثية وبين تغير المناخ .

30- **خطوات مقترحة .** قد ترغب الهيئة الفرعية فيما يلي :

(أ) أن تستعرض الإرشاد المقدم بشأن إدراج وقع تغير المناخ والأنشطة المبذولة استجابة لذلك الواقع ، في برنامج العمل المختلفة ولا سيما برنامج العمل الخاص بالأراضي الجافة وشبه الرطبة ، كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه الناسع ؛

(ب) أن تناقش الأنشطة التي يساند بعضها بعضًا والمطلوب أن تتفذها اتفاقيات ريو وذلك كي ينظر مؤتمر الأطراف في تلك الأنشطة في اجتماعه الناسع .

(ج) أن تنظر في التنوع البيولوجي في الأراضي الخثية وفي تغير المناخ وأن تصدر ارشاداً بشأن اتخاذ مزيد من الخطوات إذا كانت لازمة .

البند 2-5 التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة : ارشاد بشأن تعزيز تقييم أهداف 2010 ؛ ومقتراحات بشأن خيارات استعمال الأرضي تجمع بين توليد الدخل من ناحية وحفظ التنوع البيولوجي من ناحية أخرى ؛

31- **خلفية الموضوع .** طلب مؤتمر الأطراف في الفقرة 11(أ) من مقرره 2/8 من الهيئة الفرعية أن تنظر في مقتراحات بشأن طرائق مجده من ناحية التكاليف لملء الفجوات في التقييمات الرامية إلى ادراك اهداف 2010 في الأراضي الجافة وشبه الرطبة وبشأن خيارات استعمال الأرضي التي تعزز حفظ التنوع البيولوجي وتوليد الدخل . وسوف يوفر ذلك العمل مشورة تقنية ومشورة بشأن بناء القدرة نحو بذلك مزيد من الجهد لتعزيز عمليات التقييم نحو ادراك هدف التنوع البيولوجي لعام 2010 في الأرضي الجافة وشبه الرطبة وفي سبيل تعزيز ممارسات حفظ التنوع البيولوجي التي تراعي كسب العيش لمختلف السكان .

32- الوثائق . في سبيل تسهيل عمل الهيئة الفرعية في اعداد المقررات ، سيكون أمام الهيئة مذكورة من الأمين التنفيذي UNEП/CBD/SBSTTA/12/8 تتضمن التقييمات الموجودة حالياً للتنوع البيولوجي في الأراضي الجافة وشبه الرطبة ، بما في ذلك مقررات لاستعراض التقييمات والروابط بأهداف 2010 ومقررات بشأن خيارات في استعمال الأرضي في سبيل توليد الدخل وحفظ التنوع البيولوجي في الأرضي الجافة وشبه الرطبة ، إلى جانب نظرة عامة لشئون إدارة الموارد الطبيعية المتعلقة بالمجمعات من السكان وشئون إدارة الموارد الطبيعية عبر الحدود .

33- خطوات مقرحة . قد ترغب الهيئة الفرعية تحت هذا البند في أن تنظر في المقررات التي وضعها الأمين التنفيذي لملء الفجوات في الطريق نحو أدراك أهداف 2010 في الأرضي الجافة وشبه الرطبة ، وجدوى تكاليف ذلك الماء وخيارات استعمال الأرضي لتعزيز حفظ التنوع البيولوجي وتوليد الدخل في الأرضي المذكورة .

3-5 قضايا جديدة وصاعدة متعلقة بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي

34- خلفية الموضوع . إعمالاً للفرقة (د) من التذييل ألف للمرفق الثالث من المقرر 10/8 (بشأن وظائف الهيئة الفرعية) ، فإن الهيئة مفوضة لتبيين قضايا جديدة وصاعدة تتعلق بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي . وفي اجتماعه يوم 26 يوليه 2006 وفي المناقشات التي جرت متابعة لذلك بعد مشاورات مع الأقاليم المعنية ، قرر المكتب في اجتماعه الثاني عشر أن تنظر الهيئة في انتاج الوقود البيولوجي السائل وفي شئون التنوع البيولوجي .

35- الوثائق . سيكون أمام الهيئة الفرعية مذكورة من الأمين التنفيذي UNEП/CBD/COP/SBSTTA/12/9) تتضمن تجيئاً للمعلومات المنشورة ، يراعي التعليقات التي وردت عن طريق المناقشة الالكترونية بشأن إنتاج الایتانول والديزل البيولوجي وبشأن التنوع البيولوجي .

36- خطوات مقرحة . قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تنظر في المعلومات الواردة في الوثيقة المتعلقة بخلفية الموضوع والتي أعدها الأمين التنفيذي وأن تقدم الهيئة ، إذا كان الأمر مناسباً ، مشورةً منها في هذا الصدد إلى مؤتمر الأطراف .

البند 6 . مشروع جدول الأعمال المؤقت ومكان وزمان الاجتماع الثالث عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

37- في سبيل مساعدة الاجتماع على النظر في هذا البند من جدول الأعمال ، أعد الأمين التنفيذي في تشاور مع مكتب الهيئة الفرعية مشروعًا مؤقتاً لجدول الأعمال للجتماع الثالث عشر للهيئة UNEП/CBD/SBSTTA/12/10) وذلك على أساس جدول الأعمال الذي أقر في الاجتماع الحادي عشر للهيئة الفرعية ، مع مراعاة عدد من المقررات التي صدرت عن مؤتمر الأطراف في الاجتماعي السادس والثامن .

38- على إثر الترتيبات التي وضعتها الأمانة في تشاور مع الأطراف سوف تستضيف منظمة الفاو بمقرها في روما الاجتماع الثالث عشر للهيئة الفرعية من 18-22 فبراير 2008 .

البند 7 . إعتماد التقرير وختام الاجتماع

39- تحت هذا البند سوف تنظر الهيئة الفرعية في تقريرها وتعتمده . وعملاً بالعرف الجاري إن الهيئة الفرعية مدعوة إلى الترخيص للمقرر باتمام التقرير النهائي بعد الاجتماع مستعيناً في ذلك بارشاد من الرئيس وبمساعدة من الأمانة.

40- من المقرر اختتم الاجتماع الثاني عشر للهيئة الفرعية في الساعة 18 يوم الجمعة 6 يوليه 2007 .

تنظيم العمل المقترن للجتماع الثاني عشر للهيئة الفرعية للمشورة العملية والتقنية والتكنولوجية
المرفق الأول

الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	جامعة أو لجنة جامعة	
		<p>بنود جدول الأعمال :</p> <ul style="list-style-type: none"> -1 افتتاح الاجتماع -2 انتخاب أعضاء المكتب واقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل -3 تقرير مكتب الهيئة الفرعية عن وسائل وطرائق تحسين فعالية الهيئة (SBSTTA) -4 قضايا جديدة وصاعدة متعلقة بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي. 	الاثنين ، 2 يوليه 2007 الساعة 10 – الساعة 13
		1-3 تطبيق نهج الانظمة الايكولوجية .	الاثنين ، 2 يوليه 2007 الساعة 15 – الساعة 18
		افتتاح جلسة عرض الملصقات	الاثنين ، 2 يوليه 2007 الساعة 18
		2-3 تنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات	الثلاثاء ، 3 يوليه 2007 الساعة 10 – الساعة 13
		1-3 تطبيق نهج الانظمة الايكولوجية (تابع)	الثلاثاء ، 3 يوليه 2007 الساعة 15 – الساعة 18
		2-3 تنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات (تابع)	الأربعاء ، 4 يوليه 2007 الساعة 10 – الساعة 13
1-5 التنوع البيولوجي وتغير المناخ : مقترنات لإدراج أنشطة تغير المناخ في برامج عمل الاتفاقية وخيارات بشأن اتخاذ خطوات يساند بعضها بعضاً لمعالجة تغير المناخ في اطار اتفاقيات ريو الثلاث	1-4 استعراض تقييم الألفية للانظمة الايكولوجية ومتابعة المقرر 9/8		الأربعاء ، 4 يوليه 2007 الساعة 15 – الساعة 18

الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	جامعة أو لجنة جامعة	
2-5 التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبها الرطبة : إرشاد بشأن تعزيز تقييم أهداف 2010 ؛ ومقررات بشأن خيارات استعمال الأراضي تجمع بين توليد الدخل من ناحية وحفظ التنوع البيولوجي من ناحية أخرى	2-4 الدروس المستفادة من اعداد الطبعة الثانية من النظرة العامة العالمية إلى التنوع البيولوجي		الخميس ، 5 يوليه 2007 الساعة 10 – الساعة 13
قضايا معلقة	قضايا معلقة		الخميس ، 5 يوليه 2007 الساعة 15 – الساعة 18
		6 . مشروع جدول الأعمال المؤقت ومكان وزمان الاجتماع الثالث عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية	الجمعة ، 6 يوليه 2007 الساعة 10 – الساعة 13
		إعتماد التقرير واختتام الاجتماع	الجمعة ، 6 يوليه 2007 الساعة 15 – الساعة 18

المرفق الثاني
قائمة مؤقتة بالوثائق المقدمة للجتماع الثاني عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

رقم البند	عنوان الوثيقة	الرمز
2	جدول الأعمال المؤقت	UNEП/CBD/SBSTTA/12/1
2	جدول الأعمال المؤقت الم مشروع	UNEП/CBD/SBSTTA/12/1/Add.1
1-3	استعراض متعمق لتطبيق نهج الأنظمة الإيكولوجية	UNEП/CBD/SBSTTA/12/2
2-3	استعراض متعمق لتنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات	UNEП/CBD/SBSTTA/12/3
1-4	استعراض تقييم الألية للأنظمة الإيكولوجية ومتابعة المقرر 9/8	UNEП/CBD/SBSTTA/12/4
2-4	الدروس المستفادة من اعداد الطبعة الثانية من النظرة العامة العالمية إلى التنوع البيولوجي	UNEП/CBD/SBSTTA/12/5
3-4	تقرير مكتب الهيئة الفرعية عن وسائل وطرائق تحسين فعالية الهيئة	UNEП/CBD/SBSTTA/12/6
1-5	التنوع البيولوجي وتغير المناخ : مقتراحات لإدراج أنشطة تغير المناخ في برامج عمل الاتفاقية وخيارات بشأن اتخاذ خطوات يساند بعضها بعضاً لمعالجة تغير المناخ في إطار اتفاقيات ريو الثلاث	UNEП/CBD/SBSTTA/12/7
2-5	التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة : ارشاد بشأن تعزيز تقييم أهداف 2010 ؛ ومقترنات بشأن خيارات استعمال الأرضي تجمع بين توليد الدخل من ناحية وحفظ التنوع البيولوجي من ناحية أخرى ؛	UNEП/CBD/SBSTTA/12/8
3-5	قضايا جديدة وصاعدة متعلقة بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي .	UNEП/CBD/SBSTTA/12/9
6	مشروع جدول الأعمال المؤقت ومكان وزمان الاجتماع الثالث عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية .	UNEП/CBD/SBSTTA/12/10